

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 30 (1983)  
**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Marktnotizen = Notices du marché = Notizie del mercato

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Eine weitere Spezialität  
in der  
Wasserschadensanierung  
durch Krüger + Co.,  
Degersheim**

Swissbau  
Stand 15.341, Halle 15

Sehr oft vermag bei Wasserschäden das Wasser auch in die Isolationsschichten einzudringen, eine Situation, die bisher in den meisten Fällen das Ersetzen des Unterlagbodens und der Isolation unumgänglich machte. Mit dem neuen Isolationstrocknungsverfahren kann dies mehrheitlich umgangen werden. Durch gezielte Löcher in Wänden (Doppelschalenmauerwerk) oder Böden wird unter dosiertem Drucken die Isolationsschicht mit trockener Luft durchspült. Diese sättigt sich in der nassen Isolationsschicht mit Feuchtigkeit. Die feuchte Luft wird durch die nachfolgende Trockenluft hinausgedrängt, durch Kondensationstrockner getrocknet und wieder an die Raumluft abgegeben. Durch Spezial-Messgeräte



Modulsystem der Dantherm-Kreuzstrom-Wärmetauscher, welche im Vergleich zu herkömmlichen Wärmetauschern entscheidende Vorteile bieten.

*Krüger + Co., Degersheim*

**Renesco-Bautechnik**

**Die Renesco-Bautechnik AG ist eine Spezialfirma für Abdichtung, Bautenschutz und Bausanierung**  
Die breite Palette an Abdichtungsmethoden und -materialien umfasst folgende Spezialgebiete:

- Abdichtung von Betonbauwerken wie Zivilschutzanlagen, Tiefgaragen, Brücken, Tunnels mittels Flexin-Injektionen.
- Mauerentfeuchtung von Stein- und Bruchsteinmauerwerk durch modernen Renescon-Injektionstechnik.
- Statische Verklebung und Verfestigung von Stein- und Betonmauerwerk durch Renexit-Injektionen oder -Verfüllungen.
- Starre Flächenabdichtung von Alt- und Neubauten, vor allem Schwimmbädern und Reservoirs, mit dem bewährten Vandex-System.

Sämtliche Arbeiten werden durch eigene Arbeitsequipen ausgeführt. Die Renesco Bautechnik AG gibt's in: Basel, Bern, Chur, Lugano, Winterthur, Servion-Lausanne und Otelfingen-Zürich sowie in Deutschland und Österreich.

*Die Renesco Bautechnik AG stellt aus an der Swissbau 83: Halle 31, Stand 423.*

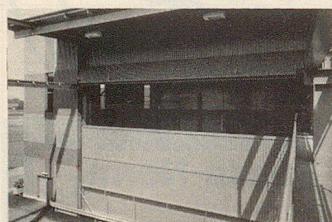
**Neuer Luftentfeuchter  
für den Zivilschutz**

Die Firma G. Kull AG, auch bekannt unter dem Markennamen Lunor, welche sich vor 25 Jahren auf die Fabrikation und Montage von lüftungstechnischen Komponenten für private und öffentliche Schutzzäume spezialisiert hat, stellte kürzlich ihre neue Produktelinie von Kondensatentfeuchtern



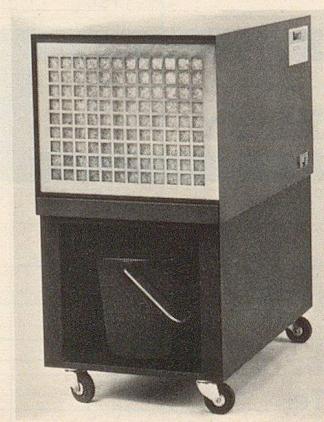
wird der Feuchtigkeitsgehalt der ein- und ausströmenden Luft ermittelt. Diese Werte ergeben wiederum Aufschluss über den Trocknungsgrad der Isolationsschicht. Am Stand erfahren Sie weitere Einzelheiten (mit Demonstration) über diese Neuheit. Im weiteren zeigen wir Ihnen einen Querschnitt über unser umfassendes Angebot an Luftentfeuchtern sowie der mobilen und stationären Luftherzter für die Bauwirtschaft und Industrie.

Ebenfalls präsentieren wir die neuen, stärkeren Modelle 700 und 900 der bewährten Secomat-Wäsche-trockner. Nachdem sich die bisherigen Typen 241 und 315 äußerst gut bewährt haben, ist mit den beiden stärkeren Versionen das Angebot dieser energiesparenden



und wäscheschonenden Trockner ideal erweitert worden. So ist es heute kein Problem mehr, auch bei hohem Wäscheanfall und in Räumen bis 250 m³ dieses wirtschaftliche Trocknungssystem effektiv anzuwenden.

In Sachen Wärmerückgewinnung zeigen wir den Abgas-Wärmetauscher, der auf jedes stationäre Warmluftgerät montiert werden kann. Ebenfalls das revolutionäre



vor. Dank ihrer grossen Erfahrung im Bau von Zivilschutzanlagen ist die G. Kull AG mit den besonders schwierigen klimatischen Verhältnissen in Zivilschutzanlagen bestens vertraut.

Eindringendes Regen-, Grund- oder Sickerwasser sowie durch Handwerker eingebrachtes Wasser, welches zur Verarbeitung von Mörtel, Beton usw. notwendig ist, muss dem Bau möglichst frühzeitig wieder entzogen werden. Der reibungslose Baufortschritt hängt heute ganz wesentlich von einer raschen, kompromisslosen Bau-Austrocknung ab. Bis anhin wurden zur Trocknung der Räume vor allem Warmluftgebläse eingesetzt, welche die Aussenluft ansaugen, erwärmen und über Luftsäle in die Räume blasen. Die warme Luft nimmt die im Raum befindliche Feuchtigkeit auf und befördert sie ins Freie. Bei der Trocknung durch Wärme und Ventilation ist der Energiebedarf jedoch sehr hoch, da die warme Luft fortwährend ins Freie entweicht. Die Lunor-Luftentfeuchter reduzieren den Energiebedarf gegenüber der traditionellen Austrocknungsart um etwa 70 %.

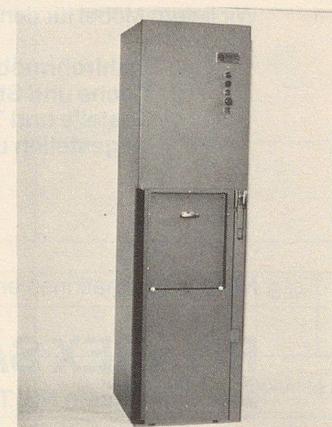
**Ein überzeugendes Prinzip:**

Die feuchte Raumluft wird von einem Ventilator angesaugt, filtriert und an der Kühlfläche unter den Taupunkt abgekühlt. Dabei wird der überflüssige Wasserdampf als Kondenswasser ausgeschieden und in einem Auffanggefäß gesammelt oder direkt der Abwasserleitung zugeführt. Anschliessend bestreicht die Luft den Kondensator und wird wieder erwärmt, wodurch sich die relative Feuchtigkeit senkt. Eine gleichzeitige Raumkühlung findet nicht statt. Alle Modelle sind fahrbar und dank stabilen Rollen auch auf unebenem Boden einsetzbar. Am serienmäßig eingebauten Feuchtigkeitsregler lässt sich der optimale Feuchtigkeitsgehalt der Anlage und des eingelagerten Materials stufenlos einstellen. Die Geräte schalten selbständig ein und aus, wodurch sich der Energieverbrauch auf das absolute Minimum reduzieren lässt. Diese modernen Geräte sind SEV-geprüft und BZS-zugelassen und verfügen über maximale Leistungen von 18 bis 67 Liter Wasserentzug in 24 Stunden. Eine vollautomatische Abtäueinrichtung gewährleistet den Einsatz bei extremen Temperaturen von 0 bis 30 °C.

Lunor-Luftentfeuchter können sowohl gekauft als auch gemietet werden und sind dort anzutreffen, wo Wirtschaftlichkeit und Qualität entscheiden.

**Müllpressen**

Die Firma Siebag AG in Regensdorf, seit Jahren bestens bekannt als Hersteller von Abfallbehältern jeder Art, inklusive der Kehrichtcontainer von 800 l Inhalt, hat ihre Aktivitäten durch die Übernahme des Verkaufes von Press-Pac-Müllpressen sinnvoll ergänzt. Die eben-



falls unter dem Begriff Taranetto angebotenen Pressen bieten eine überzeugende Lösung für jedes Abfallproblem. Im Sinne einer problembezogenen Lösung für jeden Fall können aber auch Abfall-Shredder und Grosscontainer mit Presseinheiten angeboten werden.

*Siebag AG, 8105 Regensdorf,  
Telefon 01 840 20 43*

**Ein neuer Name**

**Die Firma Gummi Maag wurde auf 1. Januar 1983 zu Maag Technic AG**

Zwar ändert weder in den Besitzverhältnissen noch an der Adresse oder in der personellen Besetzung dieses bekannten technischen Handelsunternehmen etwas. Aber was 1905, bei der Gründung, einziger Geschäftszweck war, nämlich Gummi, ist zu weit mehr geworden. Die bekannte Fachfirma für technische Anwendungen von Gummi und Kunststoffen führt heute eine breite Palette weiterer technischer Elemente, die in die Gebiete der Hydraulik, Pneumatik, die Zentralschmierung und den hochentwickelten Arbeitsschutz hineingehen. Das 220 Mitarbeiter zählende Unternehmen hat heute eine über die Landesgrenzen hinaus gehende Bedeutung erlangt.

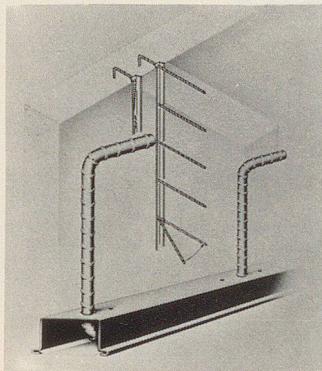
**Kiener+Wittlin an der Swissbau 83**

Bei Kiener+Wittlin AG Bern findet man neu die Cherry-Blindnieten. Ein mit Welterfolg verkauftes Produkt ist nun auch in der Schweiz erhältlich. K+W liefert diese Blindnieten in verschiedenen Werkstoffen und in den handelsüblichen Dimensionen. Sie können mit jeder Zange ohne Probleme versetzt werden. Die neue Cherry-Blindniete kann am Stand getestet werden. Die Dokumentation zeigt, dass sich ein Preisvergleich für den rationalen Einsatz in der Blechverarbeitung lohnt.

Als neuer Generalvertreter stellt Kiener+Wittlin das komplette Programm von Mächtle vor. Das Ankerprogramm, wie Schwerlastanker, Zwangsspreizanker, Kontaktanker, Verbundanker und Segmentanker, ist vom Institut für Bautechnik in Berlin bauaufsichtlich zugelassen und umfasst den

Durchmesserbereich von M6 bis M20 in Stahl verzinkt und Edelstahl. Zudem besitzen der Zwangspreizanker und der Schwerlastanker die Zulassung für schocksichere Befestigungen in Zivilschutzzäumen. Die Spezialisten von K+W beraten Sie gerne in Fragen der Befestigungstechnik.

Im Mittelpunkt des Programms stehen wie bisher die einzubetonierenden Halfeneisen-Ankerschienen. Diese auf unzähligen Baustellen angewandte Befestigungstechnik dürfte auch in Zukunft ihre Bedeutung haben; sei es aus Gründen der höheren Sicherheitsanforderungen für Befestigungsmittel oder weil Ankerschienen von Hal-



feneisen auch da problemlos verwendet werden dürfen, wo die Verwendung nachträglich angebrachter Befestigung eingeschränkt ist.

In einem patentierten Verfahren werden HTA-Halfeisen jetzt mit Stauchankern gefertigt, wobei nach dem Feststauchen des Ankers der breite Fuß des Ankers unlösbar im Schieneninnern verbleibt und damit eine absolute Sicherheit durch diese Verankerungstechnik erzielt wird.

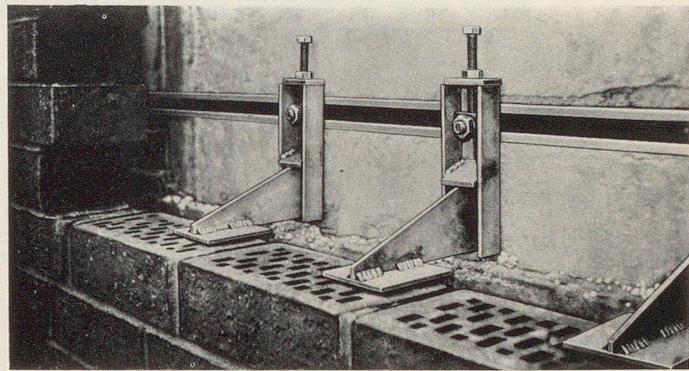
Neu zeigt K+W die HMA-Konsolanker zur Abfangung von Verblendmauerwerk. Der Halfeneisen-Katalog gibt eine Vielzahl von konstruktiven Einzelheiten zur Lösung der höhenverstellbaren Abfangung von Verblendmauerwerk an. Es handelt sich um den Konsolanker Typ HMA-U für geschlossene Wandflächen; um den Typ HMA-F mit durchgehendem Auflagerwinkel für die Abfangung über grossen Fenster- und Türöffnungen; die Sonderausführungen bei Anordnungen von Rolladenkästen, Außenjalousetten, Fensteranschlägen oder abgehängten Rollschichten; den Konsolwinkel Typ KWS, wenn auf Höhenjustierung verzichtet werden kann, und den Gerüstanker zur Aufnahme von Gerüstlasten. Alle Abfangkon-

struktionen lassen sich an einbetonierte Halfenschienen anschrauben oder mit Dübel bei Beachtung der Zulassungsbestimmungen befestigen. An einer Musterwand werden die Typen HMA präsentiert, ebenso der neue Bewehrungsanschluss HBT für Betonwände. Halfeisen bietet ein breites und bewährtes Sortiment an weiteren Zubehörteilen an, die der Bauunternehmer und die Installateure verwenden, aber auch den Wünschen der Architekten und Ingenieure entsprechen.

K+W präsentiert erstmals die Schraub- und Tiefspannzwingen «Spannkraft» und die Maurerwerkzeuge «Maurerlob».

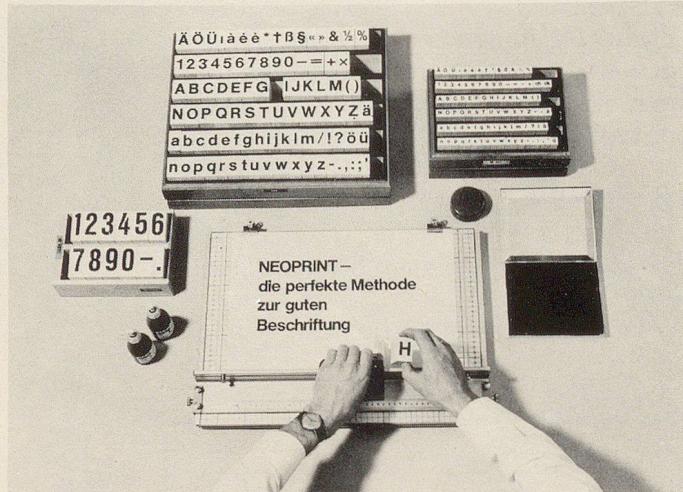
Die Tiefspanner «Spannkraft» zeichnen sich durch eine doppelprismatische und rostgeschützte Schiene aus. Die flache Schiene verhindert ein lästiges Ankleben von Putz und Mörtel. Der Einsatz von Tiefspannern spart Zeit und Kosten, in der Werkstatt und auf der Baustelle.

Aus dem breiten Maurerwerkzeugsortiment von «Maurerlob» zeigt K+W einen übersichtlichen Querschnitt. Die Qualität dieser Produkte ist erprobt und schon vielerorts bekannt. Maurer- und Glättekellen sind qualitativ hochstehend und preislich trotzdem vorteilhaft, denn die Männer vom Fach verlangen «Maurerlob».



## neo print

erlaubt durch seine ständige Bereitschaft und das grosse Schriftsortiment von über 100 Schriftgrößen und Schrifttypen mühelos Beschriftungen und Schilder typographisch sauber und rationell herzustellen. Vielfach bewährt im **Zivilschutz**, in Zeughäusern, Polizeistellen, Verwaltungen, Spitätern, Ausstellungen, Museen, Transportanstalten usw. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Ausführliche Katalogunterlagen, Anwendungsbeispiele, Preise, Referenzen stehen Ihnen auf Anforderung unverbindlich zur Verfügung.



**Moeschlin AG, 8401 Winterthur**

Schützenstrasse 81, Telefon 052 22 12 07



## Küchen für die Kriegswirtschaft und Zivilschutz

25 Jahre im Dienste der Gemeinschaftsverpflegung



**haari ag** Langwattstrasse 27  
8125 Zollikonberg,  
Tel. 01 391 71 00